

<b>6BG</b>	<b>Klasse 10</b>	<b>La langue des jeunes</b>	<b>Französisch</b>
------------	------------------	-----------------------------	--------------------

## L'argot

### Tandem

Du und dein Freund oder deine Freundin trefft euch im Café und sprecht über euren Tag. Faltet das Blatt in der Mitte und übersetzt die deutschen Abschnitte in umgangssprachliches Französisch. Der Nachbar kann die Aussagen kontrollieren. (Lösungen kursiv gedruckt).

A	B
Du sagst, dass dein Auto kaputt ist und dass du Geld brauchst, um es reparieren zu lassen.	<i>Ma bagnole ne marche plus. J'ai besoin du blé/ pognon/ fric pour la faire réparer.</i>
<i>Ce n'est pas grave. Je peux te donner 100 balles. Et tu peux prendre mon clou.</i>	Du sagst, dass das nicht schlimm ist und du ihm / ihr 100 Kröten geben kannst. Außerdem könne er dein Fahrrad nehmen.
Du bist überrascht und fragst, ob er / sie einen tollen Job hat.	<i>Eh alors, tu as un super boulot, quoi?!</i>
<i>Mais non. C'est ma mamie qui m'a donné du blé/ pognon/ fric. Pour avoir un bon boulot, il faut que je bachote.</i>	Du verneinst und sagst, dass deine Oma dir Geld gegeben hat. Für einen guten Job musst du noch ganz schön für das Abi pauken.
Du bedankst dich und sagst ihm / ihr, dass er ein echter Kumpel ist.	<i>Merci, tu es un vachement bon pote.</i>
<i>Pas de problème. Mais je crève de faim. Il faut que je bouffe quelque chose.</i>	Du sagst, dass das kein Problem ist, aber dass du krepierst vor Hunger und etwas futtern musst.
Du bist einverstanden und schlägst vor, auch noch ein Bier trinken zu gehen.	<i>D'acc. On prend encore une chope ?</i>
<i>Je dois m'occuper du gosse/ même de ma sœur. Elle a rendez-vous chez le toubib. Ça me fait chier.</i>	Du musst noch das Kind deiner Schwester hüten, weil sie einen Arzttermin hat. Das nervt dich total.
Du sagst, dass das schade / doof ist und schlägst vor, am nächsten Tag ins Kino zu gehen.	<i>C'est dommage / chiant. Mais on peut aller au cinoche demain.</i>
D'acc. Je me casse! A plus!	Du bist einverstanden und sagst, dass du jetzt verschwindest. Dann verabschiedest du dich.